



Distr. GENERAL
IDB.26/5
PBC.18/6
21 de junio de 2002
ESPAÑOL
Original: INGLÉS

Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial

Junta de Desarrollo Industrial

26° período de sesiones
Viena, 19 a 21 de noviembre de 2002
Tema 2 a) del programa provisional

Comité de Programa y de Presupuesto

18° período de sesiones
Viena, 24 y 25 de septiembre de 2002
Tema 3 del programa provisional

INFORME DEL AUDITOR EXTERNO, INFORME DE EJECUCIÓN FINANCIERA E INFORME DE EJECUCIÓN DEL PROGRAMA CORRESPONDIENTES AL BIENIO 2000-2001

Informe de ejecución financiera correspondiente al bienio 2000-2001

Presentado por el Director General

Información sobre la utilización de los recursos financieros de los presupuestos ordinario y operativo para el bienio 2000-2001.

ÍNDICE

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
Introducción	1	2
Capítulo		
I. PRESUPUESTO ORDINARIO	2 - 18	2
II. PRESUPUESTO OPERATIVO	19 - 22	4
III. MEDIDAS QUE SE SOLICITAN AL COMITÉ	23	5

Por razones de economía, sólo se ha hecho una tirada reducida del presente documento. Se ruega a los delegados que lleven consigo a las sesiones sus propios ejemplares de los documentos.

Introducción

1. En el párrafo j) de su conclusión 1987/19, el Comité de Programa y de Presupuesto pidió al Director General que presentara cada año a la Junta de Desarrollo Industrial, por conducto del Comité de Programa y de Presupuesto, un informe de ejecución financiera claro y pormenorizado donde se detallase la utilización de los recursos financieros. En el presente documento se comparan las estimaciones presupuestarias para el bienio 2000-2001, es decir, las consignaciones e ingresos, con los gastos e ingresos efectivos. Esta información se presenta en relación con los dos presupuestos: el ordinario y el operativo.

I. PRESUPUESTO ORDINARIO

A. Estimaciones presupuestarias para el bienio

2. Las estimaciones presupuestarias para el bienio 2000-2001 presentadas en el documento GC.8/16 y aprobadas por la Conferencia General en la decisión GC.8/Dec.17 consistían en consignaciones para el bienio de 167.735.800 dólares y en estimaciones de ingresos de 34.826.200 dólares (incluidos los reembolsos de gastos) sobre la base de un tipo de cambio de 12,90 chelines austríacos por dólar EE.UU.

3. Así pues, en este documento se presenta el informe de ejecución financiera sobre la base del programa y los presupuestos para 2000-2001 aprobados por la Conferencia General en la decisión GC.8/Dec.17 y los montos correspondientes prorrateados entre los Estados Miembros.

4. De conformidad con la decisión GC.8/Dec.17, se ajustan las consignaciones y las estimaciones de ingresos para el bienio a fin de tener en cuenta las fluctuaciones del tipo de cambio durante ese período. Al aplicar el tipo de cambio medio de 15,11385 chelines austríacos por dólar EE.UU. a las consignaciones revisadas y a las estimaciones de ingresos presentadas en el cuadro 1, las sumas por esos conceptos han pasado a ser de 147.099.600 y 30.145.300 dólares, respectivamente.

B. Ingresos en concepto de cuotas para 2000-2001

5. La ejecución financiera del programa y de los presupuestos aprobados depende del volumen real de recursos en efectivo disponibles durante el bienio. Las cuotas de los Estados Miembros constituyen la fuente de financiación del presupuesto ordinario. El importe de las cuotas pagadas a la Organización para el bienio 2000-2001 se compara a continuación con las sumas prorrateadas de conformidad con la decisión GC.8/Dec.17 de la Conferencia General:

Millones de dólares EE.UU.

Cuotas previstas	118,2 ^a
Cuotas recibidas	<u>110,2</u>
Déficit de recaudación	8,0 (6,8%)

^aVéase el documento IDB.26/2-PBC.18/3, anexo III (Notas relativas a los estados financieros), nota 2 a).

C. Comparación del presupuesto con los gastos e ingresos efectivos para 2000-2001

6. A continuación se presenta una comparación de los gastos e ingresos efectivos con las estimaciones presupuestarias revisadas para el bienio:

Millones de dólares EE.UU.

	Estimaciones presupuestarias revisadas		Cantidades efectivas 2000-2001		Infra-utilización %
	15,11385 chelines austríacos	1 dólar =			
Gastos	147,1		134,6	12,5	8,5
Ingresos	30,2		21,9	8,3	27,4
Balance neto	116,9		112,7	4,2	3,6

7. Las comparaciones de las estimaciones presupuestarias con los gastos e ingresos efectivos por programas principales y por partidas principales de gastos se presentan en los cuadros 1 y 2, respectivamente. En los párrafos que figuran a continuación se explican las causas de la infrautilización por programas principales y por partidas principales de gastos.

D. Infrautilización del presupuesto

8. La infrautilización neta del presupuesto equivalente a 4,2 millones de dólares (3,6%), se componía de un saldo de consignaciones no gastadas de 12,5 millones de dólares (8,5%) y de un déficit de ingresos de 8,3 millones de dólares (27,4%). El principal factor que había contribuido a la infrautilización era la insuficiencia de recursos en efectivo durante todo el bienio para ejecutar el presupuesto debido a la falta de pago o al pago tardío de las cuotas. Las economías se lograron gracias a la contratación diferida de personal y a la reducción de los gastos correspondientes a las partidas de viajes, servicios de idiomas y documentación, imprenta, gastos generales de funcionamiento y otras partidas relacionadas principalmente con los servicios conjuntos y comunes.

E. Ejecución financiera por programas principales

9. La infrautilización del presupuesto en la mayoría de los programas principales se debía principalmente a la insuficiencia de recursos en efectivo, tal como se explica en el párrafo 8 *supra*. Otras economías se

debieron a la iniciativa de la ONUDI de reducir costos. Las economías de 0,8 millones de dólares (16,9%) logradas en el programa principal A (Órganos Normativos) pudieron realizarse ante todo gracias a la reducción de los gastos de personal en la Secretaría y del volumen de la documentación y de los costos conexos de imprenta. La sobreutilización de 0,6 millones de dólares (6,4%) en el programa principal B (Gestión General) obedecía ante todo al aumento de los costos de personal, que quedaron compensados en parte por las economías realizadas en los gastos generales de funcionamiento de las oficinas de la ONUDI en Nueva York y Ginebra y en las actividades de información pública. La infrautilización de 2,5 millones de dólares (7,1%) en el programa principal C (Fortalecimiento de las Capacidades Industriales) se debía principalmente a que el número de vacantes en puestos de plantilla fue superior al previsto en el presupuesto y a la disminución de los gastos en actividades complementarias del Decenio del Desarrollo Industrial para África (DDIA) y el programa ordinario de cooperación técnica, que se asignaron a otros programas, reuniones de grupos especiales de expertos, viajes, servicios de imprenta, de biblioteca y de idiomas y documentación. La sobreutilización de fondos en el programa principal D (Desarrollo Industrial Sostenible y Más Limpio) ascendía a 0,7 millones de dólares (4,6%) y obedecía principalmente a la redistribución en beneficio de otros programas de los fondos de cooperación técnica y de las actividades complementarias del DDIA, y quedó compensada en parte por las economías realizadas en las partidas de viajes y de servicios de imprenta, idiomas y documentación. La infrautilización de 2,7 millones de dólares (10,7%) en el programa principal E (Programas Regionales) se debía sobre todo a la existencia de un gran número de puestos vacantes sobre el terreno y a la infrautilización de las partidas de viajes internacionales de representantes de la ONUDI y de servicios de idiomas y documentación. Además, se redistribuyó en beneficio de otros programas más de la mitad de los recursos presupuestados para los fondos de actividades complementarias del DDIA y para los fondos de cooperación técnica. El exceso de gastos respecto de las estimaciones presupuestarias aprobadas para el programa principal F (Administración) se derivaba principalmente de un aumento de los costos de personal por haberse ocupado el 100% de los puestos, en comparación con la tasa de vacantes presupuestada del 5% para los puestos del cuadro orgánico y del 3% para los puestos de los Servicios Generales, así como de los costos efectivos superiores por concepto de sueldos y de los gastos comunes de personal correspondientes, en comparación con las tasas normales previstas en el presupuesto. Este último dato se explica por la edad del personal administrativo, que supera la media. Además, no se podría haber seguido funcionando si no se ocupaban los puestos, ya que la Administración se quedó sin capacidad de reserva para prestar los servicios

requeridos por los usuarios debido a los constantes recortes presupuestarios. El aumento de los costos de personal quedó compensado en parte por las economías logradas en los servicios conjuntos y comunes, que, habida cuenta de la reestructuración de la ONUDI, fueron prestados por otras organizaciones.

10. La infrautilización de 9,1 millones de dólares (25,9%) en el programa principal G (Administración de Edificios) se debía principalmente a las economías realizadas, que dieron lugar al aumento de la tasa de vacantes y a los ahorros en gastos generales de funcionamiento, suministros y materiales, adquisición de mobiliario y equipo y el programa de necesidades esenciales.

11. Las reducciones de gastos en el programa principal G (Administración de Edificios) repercutían directamente en los ingresos por concepto de reembolso de gastos. La reducción de ingresos en el programa principal E (Programas Regionales) reflejaba un nivel inferior al previsto de las contribuciones financieras de los gobiernos a los gastos de las oficinas extrasede de la ONUDI.

F. Ejecución financiera por principales partidas de gastos

12. La infrautilización de los gastos de personal presupuestados, que asciende a 2,2 millones de dólares (2,6%), se desglosa como sigue:

Millones de
dólares EE.UU.

Sueldos	2,8
Gastos comunes de personal	(1,8)
Reuniones de grupos especiales de expertos	1,5
Otros conceptos	<u>(0,3)</u>
Infrautilización total	<u>2,2</u>

13. La infrautilización de los gastos de sueldos presupuestados se debía principalmente a los factores de vacantes superiores a lo presupuestado para los puestos del cuadro orgánico y de los Servicios Generales, que quedaron compensados en parte por las diferencias entre los costos efectivos y estándar por concepto de sueldos.

14. A fin de reducir las salidas de liquidez y los gastos debidos a la insuficiencia de recursos en efectivo se adoptaron las siguientes medidas de reducción de costos:

a) Restricción de la contratación externa, limitándola a los puestos que requieren conocimientos especializados en programas prioritarios importantes o en funciones de gestión esenciales;

b) Una utilización considerablemente menor (80%) de los fondos consignados para reuniones de grupos especiales de expertos;

c) Restricciones de la contratación de personal supernumerario general;

d) Reducción del volumen de documentación y de los servicios de traducción y servicios conexos, junto con los gastos de imprenta.

15. La infrutilización de 0,5 millones de dólares (21,9%) de la partida de viajes se debió a una reducción general de los viajes de funcionarios. Las reducciones de suministros y materiales, reposiciones de mobiliario y equipo y el aplazamiento de los trabajos de mantenimiento en el CIV dieron lugar a una infrutilización de esas partidas de gastos del orden de 6,5 millones de dólares (24,7%).

16. El programa ordinario de cooperación técnica y las actividades complementarias del DDIA se ejecutaron casi totalmente. Durante el bienio se dio mayor prelación a estas actividades que a algunas de las otras.

17. La infrutilización de otros gastos por valor de 3,5 millones de dólares (21%) se vinculaba ante todo a los servicios conjuntos y comunes, en particular a la atención de las necesidades esenciales de la Administración de Edificios, los servicios de seguridad y protección, los servicios médicos y los servicios de conferencias, incluidos los de traducción.

G. Ingresos

18. El déficit de ingresos respecto de las estimaciones presupuestarias comprende lo siguiente:

Ingresos en millones de dólares EE.UU.

	<u>Presu- puesto</u>	<u>Ingresos efectivos</u>	<u>Superávit (déficit)</u>	<u>%</u>
Ingresos por reembolso de gastos	28,7	22,0	(6,7)	-
Ingresos varios	<u>1,4</u>	<u>(0,1)</u>	<u>(1,5)</u>	<u>-</u>
Total	<u>30,1</u>	<u>21,9</u>	<u>(8,2)</u>	<u>(27,4)</u>

El déficit de ingresos por concepto de reembolso de gastos, de 6,7 millones de dólares, está directamente relacionado con la infrutilización de los gastos brutos presupuestados para la explotación del CIV y con las contribuciones inferiores a las previstas de los gobiernos para los gastos de explotación de las oficinas extrasede de la ONUDI. Se superaron ligeramente los ingresos varios de 1,4 millones de dólares previstos en las estimaciones presupuestarias y aprobados en la decisión GC.8/Dec.17; sin embargo, quedaron sobradamente compensados por las pérdidas cambiarias, como puede observarse en el siguiente cuadro:

Millones de dólares EE.UU.

	<u>Presu- puesto</u>	<u>Ingresos efectivos</u>	<u>Superávit (déficit)</u>
Ingresos por intereses sobre saldos en efectivo	1,3	1,4	0,1
Ingresos por venta de publicaciones	0,1	0,1	-
Pérdidas cambiarias	-	(2,2)	(2,2)
Otros conceptos	-	<u>0,6</u>	<u>0,6</u>
Total ingresos varios	<u>1,4</u>	<u>(0,1)</u>	<u>(1,5)</u>

De los 2,2 millones de dólares por concepto de pérdidas cambiarias, 1,8 millones de dólares (1,6 millones de dólares en 2000 y 0,2 millones de dólares en 2001) correspondían a la revaluación de las cuentas bancarias en moneda nacional prevista en las reglas 110.6 y 110.7 de la Reglamentación Financiera, y los 0,4 millones de dólares restantes derivaban de operaciones generales.

II. PRESUPUESTO OPERATIVO

19. El presupuesto operativo se financia principalmente con los ingresos por concepto de gastos de apoyo reportados por la ejecución de proyectos de cooperación técnica y otros servicios técnicos prestados por la Organización. Los gastos de apoyo que habían de financiarse durante el bienio con cargo al presupuesto operativo se presentaron en el documento de programa y de presupuestos (GC.8/16) y fueron aprobados por la Conferencia General en la decisión GC.8/Dec.17.

20. Los resultados financieros correspondientes al bienio son los siguientes:

Millones de dólares EE.UU.

	<u>Cifras presupues- tadas (1)</u>	<u>Cifras efectivas (2)</u>	<u>Diferencia (3)=(2-1)</u>
Cooperación técnica prestada, excluido el presupuesto ordinario	<u>218,0</u>	<u>148,1</u>	<u>(69,9)</u>
Ingresos por servicios técnicos prestados	29,3	18,2	(11,1)
Reembolso de gastos de gobiernos anfitriones	0,4	0,1	(0,3)
Ingresos varios	<u>0,1</u>	<u>0,4</u>	<u>0,3</u>
Total ingresos	29,8	18,7	(11,1)
Gastos	<u>28,8</u>	<u>17,3</u>	<u>11,5</u>
Superávit (déficit)	<u>1,0</u>	<u>1,4</u>	<u>0,4</u>

21. En los cuadros 3 y 4 se presenta una comparación de los gastos efectivamente realizados con las estimaciones presupuestarias, tal como figuran en el documento GC.8/16, por programas principales y por principales partidas de gastos, respectivamente.

22. Como puede observarse en el cuadro precedente, si bien la cooperación técnica prestada y los ingresos por prestación de servicios de cooperación técnica efectivos no alcanzaron las sumas presupuestadas, se registró un superávit neto de 1,4 millones de dólares en el presupuesto operativo correspondiente al bienio. El superávit se logró dejando vacantes un alto porcentaje de puestos de plantilla y restringiendo a determinadas esferas las asignaciones para recursos no relacionados con personal. El factor medio de vacantes en el bienio era de 40,2% para los puestos del cuadro orgánico y de 28,1% para los puestos de los Servicios Generales,

expresado desde un punto de vista financiero. El superávit de 1,4 millones de dólares del bienio 2000-2001 hizo aumentar los saldos combinados de la reserva y el fondo de operaciones en el presupuesto operativo de 1,6 millones de dólares a 3,0 millones de dólares al 31 de diciembre de 2001.

III. MEDIDAS QUE SE SOLICITAN AL COMITÉ

23. El Comité tal vez desee tomar nota de la información facilitada en el presente documento.

Cuadro 1
Presupuesto ordinario
Informe de ejecución financiera para 2000-2001 por programas principales
(en miles de dólares EE.UU.)

Programas principales	Presupuesto aprobado para 2000-2001 ^a a 1 dólar EE.UU. = 12,90 chelines austriacos (a)	Presupuesto revisado para 2000-2001 a 1 dólar EE.UU. = 15,11385 chelines austriacos (b)	Gastos e ingresos efectivos del 1º/1/00 al 31/12/01 (c)	Saldo no utilizado al 31/12/01 (d)=(b-c) (d)	Porcentaje (e)
<u>Gastos</u>					
A. Órganos Normativos	5.678,8	4.881,2	4.054,1	827,1	16,9
B. Gestión General	10.927,6	9.556,1	10.166,7	(610,6)	(6,4)
C. Fortalecimiento de las Capacidades Industriales	40.654,6	35.316,7	32.802,4	2.514,3	7,1
D. Desarrollo Industrial Sostenible y Más Limpio	17.133,6	14.844,7	15.534,8	(690,1)	(4,6)
E. Programas Regionales	26.966,1	25.325,0	22.621,4	2.703,6	10,7
F. Administración	25.392,0	22.071,5	23.405,9	(1.334,4)	(6,0)
G. Administración de Edificios	40.983,1	35.104,4	26.005,5	9.098,9	25,9
Total gastos	167.735,8	147.099,6	134.590,8	12.508,8	8,5
<u>Ingresos</u>					
E. Programas Regionales	1.015,2	1.015,2	661,7	353,5	34,8
G. Administración de Edificios	32.362,5	27.720,3	21.370,3	6.350,0	22,9
Ingresos varios	1.448,5	1.409,8	(147,3)	1.557,1	110,4
Total ingresos	34.826,2	30.145,3	21.884,7	8.260,6	27,4
TOTAL	132.909,6	116.954,3	112.706,1	4.248,2	3,6

^a Aprobado en la decisión GC.8/Dec.17.

Cuadro 2
Presupuesto ordinario
Informe de ejecución financiera para 2000-2001 por principales partidas de gastos
(en miles de dólares EE.UU.)

Principales partidas de gastos	Presupuesto aprobado para 2000-2001 ^a a 1 dólar EE.UU. = 12,90 chelines austríacos (a)	Presupuesto revisado para 2000-2001 a 1 dólar EE.UU. = 15,11385 chelines austríacos (b)	Gastos e ingresos efectivos del 1º/1/00 al 31/12/01 (c)	Saldo no utilizado al 31/12/01 (d)=(b-c) (d)	Porcentaje (e)
<u>Gastos</u>					
100 Gastos de personal	97.337,3	85.959,7	83.736,4	2.223,3	2,6
200 Viajes oficiales	2.430,5	2.182,8	1.705,1	477,7	21,9
300 Servicios por contrata	520,1	454,8	420,1	34,7	7,6
400 Gastos generales de funcionamiento	28.909,1	25.201,2	19.170,9	6.030,3	23,9
500 Suministros y materiales	785,9	672,6	440,7	231,9	34,5
600 Adquisición de mobiliario y equipo	623,1	531,8	258,8	273,0	51,3
700 Gastos de PED no relacionados con personal	4.150,7	3.542,7	3.784,6	(241,9) ^b	(6,8)
800 Cooperación técnica, incluidas las actividades complementarias del DDIA	13.875,6	12.043,3	12.033,8	9,5	0,1
900 Otros gastos	19.103,5	16.510,7	13.040,4	3.470,3	21,0
Total gastos	167.735,8	147.099,6	134.590,8	12.508,8	8,5
<u>Ingresos</u>					
100 Gastos de personal	9.651,9	8.336,1	6.996,8	1.339,3	16,1
200 Viajes oficiales	7,2	6,3	1,5	4,8	76,2
400 Gastos generales de funcionamiento	18.965,3	16.336,0	12.135,5	4.200,5	25,7
500 Suministros y materiales	206,5	176,3	113,5	62,8	35,6
600 Adquisición de mobiliario y equipo	315,2	269,0	136,0	133,0	49,4
900 Otros gastos	4.231,6	3.611,8	2.648,7	963,1	26,7
Ingresos varios	1.448,5	1.409,8	(147,3)	1.557,1	110,4
Total ingresos	34.826,2	30.145,3	21.884,7	8.260,6	27,4
TOTAL	132.909,6	116.954,3	112.706,1	4.248,2	3,6

^a Aprobado en la decisión GC.8/Dec.17.

^b Esta sobretutilización obedece a la revaluación de la parte de las estimaciones presupuestarias aprobadas en chelines austríacos al tipo de cambio medio de 15,11385 chelines austríacos por 1 dólar EE.UU. y a la revaluación de las obligaciones pendientes de pago al final del bienio al tipo de cambio vigente en el mes de diciembre (15,4528 chelines austríacos por 1 dólar EE.UU.). Al supervisar los gastos durante el bienio se aplica el tipo de cambio previsto en el presupuesto (12,90 chelines austríacos por 1 dólar EE.UU.), de modo que los gastos se mantuvieron en los niveles presupuestarios aprobados. La existencia de un sistema de dos monedas arroja este tipo de pérdidas contables, que ya no se producirán en el futuro porque la ONUDI ha instituido un sistema de moneda única a partir del ejercicio económico 2002-2003.

Cuadro 3
Presupuesto operativo
Informe de ejecución financiera para 2000-2001 por programas principales
(en miles de dólares EE.UU.)

Programas principales	Estimaciones presupuestarias aprobadas para 2000-2001 a 1 dólar EE.UU.= 12,90 chelines austríacos	Gastos e ingresos efectivos del 1º/1/00 al 31/12/01	Diferencia (c)=(a-b)
	(a)	(b)	
<u>Gastos</u>			
A. Órganos Normativos	-		-
B. Gestión General	987,0	278,6	708,4
C. Fortalecimiento de las Capacidades Industriales	8.812,8	4.571,8	4.241,0
D. Desarrollo Industrial Sostenible y Más Limpio	5.081,0	3.596,1	1.484,9
E. Programas Regionales	7.902,6	4.667,6	3.235,0
F. Administración	6.046,3	4.172,9	1.873,4
G. Administración de Edificios			-
Total gastos	28.829,7	17.287,0	11.542,7
<u>Ingresos</u>			
E. Programas Regionales	433,4	100,4	333,0
Ingresos varios	140,0	411,2	(271,2)
Total ingresos	573,4	511,6	61,8
TOTAL	28.256,3	16.775,4	11.480,9

Cuadro 4
Presupuesto operativo
Informe de ejecución financiera para 2000-2001 por principales partidas de gastos
(en miles de dólares EE.UU.)

Programas principales		Estimaciones presupuestarias aprobadas para 2000-2001 a 1 dólar EE.UU.= 12,90 chelines austriacos	Gastos e ingresos efectivos del 1°/1/00 al 31/12/01	Diferencia (c)=(a-b)
		(a)	(b)	(c)=(a-b)
<u>Gastos</u>				
100	Gastos de personal	27.386,9	15.526,6	11.860,3
200	Viajes oficiales	-	0,9	(0,9)
300	Servicios por contrata		555,7a	(555,7)
400	Gastos generales de funcionamiento	1.442,8	1.203,8	239,0
500	Suministros y materiales			-
600	Adquisición de mobiliario y equipo			-
700	Gastos de PED no relacionados con personal			-
800	Cooperación técnica			-
900	Otros gastos			-
	Total gastos	<u>28.829,7</u>	<u>17.287,0</u>	<u>11.542,7</u>
<u>Ingresos</u>				
400	Gastos generales de funcionamiento	433,4	100,4	333,0
	Ingresos varios	140,0	411,2	(271,2)
	Total ingresos	<u>573,4</u>	<u>511,6</u>	<u>61,8</u>
TOTAL		28.256,3	16.775,4	11.480,9

^a Los gastos comprenden un reembolso a la Administración Nacional China de Protección del Medio Ambiente por concepto de actividades de administración de un proyecto ejecutado en el marco del Protocolo de Montreal y otro reembolso a la Fundación Turca de Desarrollo de Tecnología por concepto de prestación de servicios de apoyo.